

# UJVIDÉKI HIRLAP

AZ UJVIDÉKI NEMZETI MUNKAPÁRT HIVATALOS KÖZLÖNYE.

Megjelenik minden csütörtökön és vasárnap

Előfizetési ára:

egész évre - - - - - 10 K  
fél évre - - - - - 5 „

Egyes szám ára 10 fillér.

Felelős szerkesztő: Kardos Miksa.

Szerkesztőség és kiadóhivatal Thököly I.-u.  
5. I. e. hová a lap szellemi és anyagi ügyeire  
való mindennemű megkeresés intézendő.

Telefon 137.

I. évfolyam.

Ujvidék, csütörtök 1910. december 15.

72. szám.

## A munkapárt bácskai diadala és az Ujvidéki választás.

Magyarország leggazdagabb vármegyéje, a mi szűkebb hazánk „Bácsország” ismét országgraszoló, fényes diadalra emelte a munkapárt lobogóját. Ez a vármegye, mely a képviselőválasztásoknál is oly gyönyörű példáját szolgáltatta a politikai érettségnek, ezuttal is magára terelte a közfigyelmet: 120 munkapárti megyebizottsági tagot választva meg huszonhárom 48-ással szemben.

Nagy jelentősége van ennek a választásnak! A koalíciós berkekből a mai parlamentbe bekerült demagógok már azt kezdték rebesgetni, hogy a nemzet elfordult a munkapárttól s visszakívánja az ő uralmukat, de ideje korán megjött a cáfolat, hatalmasan döntve meg az álpróféták minden hamis jóslatát.

Bizony hiába érzékenykedtek Lovászzy et comp. Mikosevits Kanut azon parlamenti kijelentésén, hogy Bácskában 4 évig koalíciós tatárjárás dult, mert szintiszta igazság ez!

Mi a megyebeli dolgokat kevésbé ismerjük ugyan, de hogy itt nálunk Ujvidéken valóságos rémuralom volt,

az bizonyos. Nincs is a városban józan gondolkodású ember, aki visszasírná azokat a napokat. Még az ellenzékiek sem sajnálják az akkori vezetők végleges letűnését a szereplés mezejéről.

Volt már alkalmunk lapunk hasábjain nem egyszer adatokkal jellemezni a fékevesztett hatalomnak azt a tobzódását, amely a közéletnek minden árnyalatát, a társadalomnak minden rétegét inficiálta utálatos politikájával, amely csak robbantott és döntött, de alkotni, építeni sehol sem tudott.

S most a megye ezen újabb, szinte egyhangú megnyilatkozása után *Ujvidékre tekint a párt szeme*. Néhány nap mulva mi is az urna elé léptünk, hogy törvényhatóságunknak visszaadjuk két kipróbált, régi tagját.

Mindkét jelöltünk szeplőtelen multja nagy egyéni kvalitása, óriási népszerűsége könnyűvé teszi ugyan nekünk a győzelmet, de mindazáltal harchoz szokott pártunk ismét a régi energiával megye bele a küzdelembe. Jelöltjeink értékét misem bizonyítja jobban, mint az, hogy az ellenfél az utolsó percig sem tudott magának jelölteket fogni, akik odaadták volna nevüket ennek az egyenlőtlen küzdelemnek. Az utolsó percben beugrott két jelölt mindennek nevez-

hető, csak ellenjelöltnek nem, mert végre is egy Szlezák, egy Grossinger mellett csak nem lehet a két urról komolyan beszélni. Az egyik ugyan megmutatta azon idő alatt, míg tagja volt a törvényhatóságnak, hogy hallgatni tud egészen a kétségbeesésig, de a másik meg be se akart kerülni oda, hol társa bölcsen hallgatott, bár erősen (?) támogatták egyidőben kedves párthívei! Valószínű is, hogy mindkettő sorshuzásnak esett áldozatul s így került bele a csávéba!

Vagy ki tudja?

Lehet a két ellenjelöltnek olyan kiválósága, amely nekünk fel sem tűnt, de odaát az „Ökör”-ben olyan jól ismerik. Hisz végre is egy „nagygyűlés” (?) sok mindent kifirtat, ha mindjárt nem is volt olyan túlnépes!

Szó a mi szó! Ők felléptek — bár igazán nem tehetnek róla s megbuknak, de erről se fognak tehetni. De egyet elérnek mindenesetre; az Obor tájékán kiállnak majd a törzslakók, hogy megbámulják a városi képviselőjelölt urakat arra jártukban.

Bizony az ambíció sok mindenbe bele viszi az embereket. Még ilyenbe is! Így lesznek a különben jámbor kedves urakból, fringás kurucok, akik mungóvésre szomjaznak! Pedig milyen

## TÁRCA.

### Bűnös?

— Az „Ujvidéki Hírlap” eredeti tárcája. —

Írta: *Cyulai Imre.*

II.

Gazdagabb lettem az utolsó évben nem pénz vagy más anyagi javak által, hanem egy barátneval ajándékozott meg a sors. Barátnómet nagyon zilált viszonyok között ismertem meg, segítségére lenni — bár sok utánjárásal — mégis módomban nyílt, így oly szolgálatot teljesítettem neki, mely őt azon fogadalmra indította, hogy adandó alkalommal velem szemben a hasonlót hasonlóval viszonozza. Előkelő asszony volt, 15 évvel idősebb, mint én — és oly szépen tudott a barátságáról és annak szükségességéről, kötelességeiről, jogairól beszélni, hogy néha órákon át filozofáltunk a lélekről, a jóságról és minden szépről és nemesről. Én hálát adtam az Istennek ezért a barátságért, mely kiegészítője lett a nélkülözött valódi barátságunk egyhangú életében. Hítem neki és barátságában, tántoríthatatlanul ragaszkodtam hozzá. Annak idején, midőn boldogult nővérem vátrahatani hívása a legnagyobb izgalomba döntött, úgy hívott a mi kedves fiunk hangja egy este dolgozó szobám ablaka alatt. Fiam, az én egyet-

len fiam segítségért esdekelt, szép sötét szemei — anyjéé is olyanok voltak — segítséget, megszabadítást kértek. Segíteni akartam rajta, mert kellett, csak hogy mivel és mimódon, azt nem tudtam az első pillanatban, szívem fájdalommal. Megígértem neki határozottan, bizonyosan, hogy segítek rajta — neki vissza kellett még ugyanazon éjjel térnie. Elkísértem a vasutig, ő rám gondolt hazafelé utaztában, megkönnyebbülve életének első győtrealmétől — én visszamaradtam határtalan gondok között. — Megígértem Önnek, hogy nyomorúságomat teljes mivoltában festem le, tehát egyszerűen beszélem el a tényeket. A mi szeretett fiunk örült módon a nevét váltóra írta egy jó barátjáért. A váltó esedékes lett. Barátja kétségbeesetten vallotta be, hogy fizetni nem tud és csak reá számít. A két fiatal tiszt minden törekvése pénzszerzést illetőleg meddő volt. Hozzám jött végül, mint mondá, az utolsó egyetlen megmentőjéhez. Anyám előtt mindent elhallgattam, szerencsére semmit sem hallott beszélgetésünkből. Reám maradt az aggodalom és gond. Egy teljes napot kérdezősködéssel töltöttem, hogy hol vehetnék pénzt fel és pedig olyan személyeknél, hol biztosra vettem, hogy legalább öszig 700 koronát jó kamatra kölcsönöznek.

A második nap azzal telt el, hogy barátnómnél a legnagyobb megdöbbenésemre tapasztalom kellett, hogy „hiába” kopogtatam segítségért. Végtelen sajnálja — mondá — de nem segíthet, miután nála elv, hogy pénz-

ügyekben összeharátkozott személyekkel nem tárgyal. Kétségbeesésemben, midőn az utolsó mentőhorgonyt eltűnni láttam, emlékezetembe hoztam ígéretét, melyre azt válaszolta, hogy azt nem reális dolgokra értette. Én igen jól tudtam, hogy egy néhány nap előtt ingatlan zálogaiért 15 ezer koronát kapott, mely még nála volt. Térdenállva könyörögtem fiunkért, szeretettel, haraggal, aggodalommal, kétségbeesetten, mindent megígértem — mindhiába! A harmadik nap is elérkezett. E napon kell fiunk a pénzt, hogy megkapja, ha nem, úgy a következő reggelen beszülettségét kifogásolják. Nem találtam más kivezető utat, még egyszer elmentem az asszonyhoz, dacára elveinek mert mikor én alig ismertem és megmentettem — akkor — elvek nélkül volt. Miért mentem, hogy magamat még egyszer megalázzam? Az én halott Elvirám, általam és anyám által szeretett fiunk segítségét kér. Még egyszer kértem, hogy bizzék bennem, csak öszig kölcsönözze a lelketlen, utálatos pénzt vagy kezeskedjen valamely általa ismert bankárnál. Mindhiába, ő nem segít! E fellépése rettenetes aggodalomba hozott, magamon kívül voltam. Midőn távozni akartam, látok egy csekket aláírásával az asztalon, alig bírok e pillanatban eszmélni. Hó a szükség sokszor gonosz, borzasztó tanító — míg ezt jól átgondoltam volna, egy lépést tettem s elfordultam előle. A papír kezemből volt. Nem láttam egyebet, mint sirját a cyprusokkal, nem hallottam mást, mint fiunk kérés hangját. (Folyt. köv.)

# BOGDÁNY

## és TÁRSA

## UJVIDÉK.

Budapest, VI. Dálnok-u. 12.

II. Rákóczi Ferenc-ut 66. sz.

Saját házban. Telefon 988.

TELEFON 219.

Központi fűtés, szellőztetés, vízvezeték, csatornázás és világítási berendező vállalat.

kár kikerülni a forum sokszor nagyon is szédületes forgatagába annak, kinek nem ez a kenyere. Lám a rafinált, kipróbált, nagyhangu hadfiak nem álltak kötélnék s másokat kerestek faltörő kosnak, igaz, hogy csak Strohman-nokat találtak.

Szomorú ugyan ránk nézve, hogy csak madárjlesztőkkel kell küzdeni akkor, mikor komoly mérkőzést remélünk, jelöltjeinkhez is méltóbb lett volna egy-egy odaváló tartalmas, komoly ellenfél, de mi ebbe is belenyugszunk, a különbség csak az lesz, hogy élesztő helyett csak ilyen vaktöltéssel puffantjuk le a cilinderes — dolmányos madárjlesztőket, egy kis újví szórakozást szerezve a szünetelő iskolás nebulóknak.

## Trébits Károly.

1871—1910.

Az ujvidéki nemzeti munkapártnak s az „Ujvidéki Hírlap”-nak ismét nagy gyászja van. Elköltözött az élők sorából pártunk egyik legbuzgóbb tagja, lapunk kiadóhivatalának vezetője. Szinte csodálatos önzetlenség, ma már alig található szívjóság jellemezte az elhunytat. Szívvel lélekkel pártunk és lapunk ügyeinek élt. Mint nyugdíjazott főtisztviselő egyébként nem lévén elfoglalva, minden idejét nekünk szentelte. Halálával özvegy édesanyján kívül nagy, kiterjedt és előkelő rokonságot borított gyászba. Elhunytáról a család a következő gyászjelentést adta ki:

Özv. Trébits Jánosné szül. Zwibach Netti, mint anyja, Trébits Ferenc és Trébits Herbert mint testvérek, fájdalomtól megtört szívvel jelentik, hogy Trébits Károly a Leszámitoló és Pénzváltóbank nyug. tisztviselője, az „Ujvidéki Hírlap” kiadóhivatalának főnöke, e hó 11-én éjjel rövid szenvedés után életének 40 ik évében jobblétre szenderült. A drága halott földi maradványai december 13-án délután 3 órakor a (II. Rákóczi Ferenc-utca 54.) gyászszobából kísértetek örök nyugalomra. Béke legyen porai fölött! Ujvidék, 1910. december hó 12-én. A gyászoló rokonság nevében.

Sajnos nagyon korán elhunyt munkatársunk temetése közönségünknek igaz részvétele mellett, imponáns módon ment végbe, jelölve annak a nagy tiszteletnek, amelynek Trébits Károly örvendett. Egy-egy gyászkomnyút hullatott mindegyik résztvevője ennek a nagyon is szomorú aktusnak, amelyet a szeretet, az őszinte barátság csalt ki az egybegyűltek szeméből. Fájt a válás, mert elhagytuk azt, akit igazán becsültünk, elköltözött ó nagy szomorúságára tisztelőink.

A gyásztertartást dr. Pap Ignác főrabbi végezte, aki szép szavakkal bucsúztatta el a kedves halottat. Megemlékezett egyenes, nyílt jelleméről, páratlan szívjóságáról, a közügyekért lelkesedni tudó, vonzó egyéniségéről, majd vigasztaló szavakat intézett a mélyen sujtott özvegyhez és a gyászoló rokonokhoz. „Találjanak az elhunyt hozzátartozói — ugymond — enyhülést, vigaszt a közönség mélyen érzett, őszinte részvételében”.

A temetésen ott láttuk városunk vezetőit, a Pesti Leszámitoló és Pénzváltóbank igazgatóját, a nemzeti munkapárt elnökségét, tagjait, továbbá Trébits Károly nagyszámú barátait, tisztelőit. Elkísértük barátunkat utolsó útjára, bár nem is mertük hinni, hogy ő nincs már

az élők sorában, hisz a közelmúlt napokban itt volt még mellettünk és jókedvvel vett részt a munkában. Akkor még nem is mertük gondolni, hogy néhány nap múlva a másvilágon lesz. Lelkes segítőársat vesztettünk benne, nem feledjük őt sohasem! Legyen könnyű neki a föld, béke legyen hamvai felett!

Trébits Károly halála alkalmával igen sokan fejezték ki részvétüket az elhunyt hozzátartozóinak. Főispánunk, Matkovits Béla, volt az első, aki a részvétnyilvánítók sorába lépett és a következő táviratot küldte özv. Trébits Jánosnénak, az elhunyt anyjának címére:

„Fogadja kedves fiának, az „Ujvidéki Hírlap” önzetlen, derék munkatársának váratlan gyászos elhunytá alkalmából őszintén érzett, igaz részvételem. Matkovits főispán.”

Részvétüket fejezték még ki többek közt: Az „Ujvidéki Hírlap” szerkesztősége, Grósz Hermann, Ernst József, dr. Lusztig Nándor, Winkle István, Landsmann Adolf, Kuborczy Mihály, Fürst János, Wertheim Henrik, Tibor Dezső dr., Weinfeld Ignác és Königstättler testvérek.

## Felhívás!

Felkérem pártunk végrehajtó-bizottságának minden egyes tagját, hogy f. hó 17-én szombaton este 8 órakor a Huck-féle vendéglőben (II. Rákóczi Ferenc-ut 58.) tartandó igen fontos értekezleten feltétlenül megjelenni sziveskedjék.

Ujvidék, 1910. dec. 10.

Dr. Szabó Lajos,  
ügyvivő elnök.

## HIREK.

Rohonyi Gyula ünnepeltése. Rohonyi Gyula igazságügyminiszteri államtitkár szombaton este Budapesten a „Belvárosi Polgári Kör”-ben ismertette érdekes elméletét a magyar nyelv eredetéről, amelyet közönségünk előtt már két évvel ezelőtt bemutatótt. A felolvasáson megjelentek a kormány tagjai és a székesfőváros előkelő közönsége. A fejtegetésekről a fővárosi sajtó a legmelegebb elismeréssel emlékezik meg. A felolvasást társasvácsora követte, amelyen számos felkészítő keretén belül ünnepelték az államtitkárt.

Letört virágszál. Kimondhatatlan fájdalom érte pártunk derék, agilis ügyvezető elnökét dr. Szabó Lajos ügyvédet kedden reggel, mikor kedves kis leánykája, Jolánka hosszabb szenvedés után életének 6-ik évében elköltözött az élők sorából. A mélyen sujtott család bánatában mi is osztozunk és ezton juttatjuk kifejezésre őszinte, igaz részvétünket.

Nőegyesületi bál. Az „I. Ujvidéki Nőegyesület” a napokban tartott Plukovich Ferencné elnöklete alatt választmányi ülést, amelyen elhatározta, hogy januárius hó 21-én a „Récesei szálló” nagytermében ibolyadiszes bált rendez, amelynek védnökeül főispánunk nejét, mátéházi Matkovits Béláné urasszonyt kéri fel. Főispánné Ó Méltósága a nőegyesületnek nála megjelent küldöttségét lekötőlező szívességgel

fogadta és a legnagyobb örömmel vállalta e a felajánlott védnökséget. Bizton hisszük, hogy városunk ezen legelőkelőbb mulatsága úgy anyagilag, mint erkölcsileg ismét a legfényesebben fog sikerülni.

Kaszinó estély. Szép látogatottság mellett folyt le szombaton a kaszinónak házi estélye, amelyen Stern Hugó, a 96. gyalogezred karmesterének kiváló hegedűjátékában gyönyörködhetett közönségünk. Stern Hugó azon hegedűjátékosok közé tartozik, akik merész technikákkal szolgálnak rá az igaz elismerésre. Ebben azután igazán kiváló, mert ebben a tekintetben a legmesszebbmenő követelményeket is kielégíti. Evvel a tulajdonsággal különbözik azoktól, akik inkább az érzésti játékra fektetik a fősúlyt. Mendelssohn e-moll hangversenyével nyitotta meg az estélyt. A hatalmas koncepció, amelyben nem egy virtuozitással kell megküzdeni, ügyesen érvényesült. A sűrű tetszéssnyilvánítások következtében ehhez a műsor zámhoz a hangversenyző egy kis ráadással is szolgált. A borongó norvég honba vezetett el bennünket és Grieg kedves kis dalát, a Solovieg énekét varázsolta elénk. Következett erre egy könnyebben élvezhető zenezám, még pedig az a parafrázis, amelyet Gounod kitűnő operájának a „Faust”-nak melódiáira Sarasate, a nagy hegedűművész készített. Sarasate teljesen beleöntötte ebbe az alkotásába egyéniségét, a technika nehézségeinek könnyed leküzdésére irányuló törekvését. A méltóságteljes áriák váltakoznak a játszi dallamokkal ebben a parafrázisban, de igazán ügyes játékosnak kell lenni annak, aki a mester intencióinak megfelelőleg adja elő ezt a nagy fáradságot igénylő műsorzámot. Stern díszéretere legyen mondvá, meg tudta értetni Sarasatét és értelmezni is tudta darabját. A hangverseny utolsó száma Derlda kedves kis alkotásának bemutatása volt. A hegedűszámokat kellő diszkrécióval, nagy szakavatottsággal Czébák Camillóné kísérte zongorán. A hangverseny után következett a tánc reggelig a legkedélyesebb hangulatban. Köszönettel tartozunk a kaszinó vigalmi bizottságának, amely már most nem először rendezte meg ezeket a lézagnpótló, kedélyes összejöveteleket.

Karácsonyi felruházas. Nem reklámhajtással, hanem esendesen, de annál nagyobb eredménnyel folytatja működését most már két évtized óta az „Ujvidéki Gyermekbarátok Egylete”. Ennek az együletnek főcélja, hogy karácsonykor szegény gyermekeket ruházzon fel. A közönség lelkes támogatása folytán az egylet jövedelme folyton szaporodik, aminek következtében idén most már másodikor jutott abba a szerencsés helyzetbe, hogy nemzetiség és vallásra való tekintet nélkül egyszerre száz gyermeket ruházhat fel. A felruhási ünnepség most vasárnap f. hó 18-án délután 2 órakor lesz az „Erszélet szálló” nagy termében.

Az „I. Ujvidéki Nőegylet” karácsonyi felruházas. Az „I. Ujvidéki Nőegylet” nem elégszik meg azzal, hogy havonként rendes és rendkívüli segélyezésben részesíti az arra szoruló szegényeket, hanem tovább megy minden évben egy lépéssel, mikor Karácsonykor, a szeretet ünnepén meleg ruhákat osztogat ki a szegény iskolás gyermekek között. A felruházás ünnepség jövő szerdán, december hó 21-én délután 4 órakor lesz a beltéri róm. kath. fiúiskola egyik földszinti termében.

48-asék jelöltek. A függetlenségi nagygyűlés, mely dacára annak, hogy az egész várost odaverbuválták, nem kimelve meg tolakodásukkal leghűbb párhíveinket se, óriási felsüllyéssel végződött. Voltak ott minden kerületből választók s így sem lehettek többen 70—80-nál. Itt számolt be az a 25-ös bizottság a jelöltfogyásról. Saját párhíveik közül csak egyet sikerült fogni, Kincses Endre ref.

# FISCHER TESTVÉREK, Ujvidék.

Műszaki telepe.

II. Rákóczi Ferenc-utca 57. szám.

Telefon: 224.

Elvállal: központi fűtést, szellőztetést, vízvezetési és csatornázási berendezéseket, légszusz-világítást, villany- és oróátvitelt, úgyszintén kűtfűrészt és higienikus berendezést. Minden e szakmába vágó cikkek raktáron tartatnak és javítások jutányosan eszközöltetnek. Tervek és költségjegyzék díjtalanul. Pontos, lelkiismeretes, legmondosabb kivitel. — Jó munka.

tanítót, akinek megvan a jó tulajdonsága, hogy már egyszer megbukott ebben a kerületben s így nem veszi komolyan sem ő a jelölést, sem a jelölők őt. — A másik jelölt olyan fél 48-as, aki dacára, hogy nagy pártember hírében áll, a választáskor nem mert színt vallani. Mi legalább sehohsem találjuk a 600 Teleki szavazók között. Ő benne saját párt-hívei sem biznak s épen ezért a radikálisabb elemek máris elégedetlenkednek a jelölés miatt. Különben is nem népszerű a cilinderkalap a II. kerület magyarjai előtt. A balul kiütközött jelölés ezen második szereplője *Krón Richárd* kereskedő. Annyi bizonyos, hogy az ujvidéki függetlenségi pártnak ez az észnélküli vegetálása valóságos parodiája egy intenzív pártéletnek. Tagságukról leköszönnek, aztán visszaszívják, majd könyörögnek, adják vissza nekik az elvesztett helyet, jelöltet keresnek, nagygyűléseknél s végre odaállítják 2 emberüket s kiteszik egy egész város kacagásának. Ugyan melyik érzi Telekinél is különlegesen magát, hogy most ő akarja kibuktatni e város képviselőjét a törvényhatóságból? Mindig a felpukkadt béka jut eszembe, ha erre a kalandos vállalkozásra gondolok! (Folyt. köv.)

**Műkedvelői színelőadás a Dungserszky színházban.** Az „Ujvidéki Polgári Magyar Daloskör” műkedvelői serényen folytatják az 1911. évi január hó 8-án vasárnap színrekerülő „Gyimesi vadvirág” című népszimű próbáit. Azt hisszük, hogy ezen szorgos és hazafias fáradozásuk megfogja hozni a kellő anyagi sikereket is, mert a közönség már rég nem látott népsziművet és ezen előadásról, melyet a műkedvelők legjobbjai fognak produkálni, nem maradhat el egyetlen színpártoló sem.

**Színi előadás.** Csütörtökön, szombaton és vasárnap, mindhárom alkalommal telt nézőtér előtt rendezett a kath. könyvtáregylet a zárdaiskola végzett növendékeivel jól sikerült színi előadásokat. Színe került. „A hercegnő és porleány” című vígjáték és „A vértanu” című szimű. Hosszantartó munkára volna szükség, hogyha részletesen ismertetni kívánánk azt az összevágó pontos játékokat, amely a szereplőket oly szép sikerekre vezette. Legyen elég annak megemlézése, hogy mindegyikük a helyezett bizalomnak a legfényesebben megfelelt. Nem mulasztjuk azonban különösen *Günther Felicitás* és *Schneider Gizella* urleányokat kiemelni, akik a címszerepeket kreálták igaz dícsérettel. Az egyes előadások után díszdíjakat sorsoltak ki, kellemes meglepetésben részesítve a szerencsés nyerteseket. A nemes célra tekintélyes összeg jutott.

**Közgyűlés.** „Ujvidék szab. kir. város bormelőlőinek egylete” folyó hó 23-án délután 2 órakor tartja a polgári fiúiskola tornatermében évi rendes közgyűlést, amelynek tárgysorozatán az évi jelentéseken kívül a választmány kiegészítése és az alapszabályok 4. pontjának módosítása szerepel.

**Adomány.** *Sáfrán István* vrdniki Julián iskolai igazgató-tanító az ujvidéki kir. kath. magyar főgimnázium természetrajzi szertárának értékes kagylógyűjteményt ajándékozott, amiért nevezett intézet igazgatósága az adományozónak köszönetet mond.

**Ninos koleraeset.** A lefolyt napokban ismét tele volt a város koleraembírekekkel. Szerencsére ezek a hírek nem bizonyultak valóknak Jávorka Jánosról is, akit pénteken a kórházba szállítottak, kitünt, hogy nem szenved ázsiai koleraiban.

**Közhasznú előadás.** A honvédtisztok részére ma csütörtökön d. u. 5 órakor a főgimnázium dísztermében vetítéses előadást tart *Dr. Piukovich Sándor* főgimn. tanár a következő címeiken: 1. Kivándorlóink Amerikába. 2. Séta a Duna mentén.

**Az előlegezési egylet ügyésze.** Az I-ujvidéki magyar előlegezési egylet f. h. 14-én tartott rendkívüli igazgatósági ülésén dr. Belhorszky János ügyvédet választotta meg ügyészé.

**Ebzárlat.** Minthogy városunkban egy kóbor kutya több egyént megmárt, rendőrkapitányaságunk december 11-én kezdődő hatállyal negyven napra, tehát 1911. januárius 20-áig az ebzárlatot elrendelte. Az ebek szájkosárral látandók el és pórázon vezetendők. A törvény rendelkezései ellen vétőket szigorú pénzbüntetéssel fogja a rendőrhatalóság sújtani.

**Apollo színház.** Telt házak mellett folytak le a legutóbbi napokban az Apollo mozgófényképszínház előadásai. A legközelebbi ujdonság „*Lear király*”-nak, Schackespeare eme kiváló tragédiájának színes felvételekben való bemutatása lesz.

**Láng János** éttermében esténként állandóan *Pál Jóska* cigányzenekara hangversest nyoz *Horváth Feri* cimbalomművész közreműködése mellett.

**Bajos zeneiskolájában Ujvidéken** diplomát tanárok modern zenepedagógiai alapon tanítják a zeneművészetet, havi 10 kor. tandíj mellett. A zeneiskola előkészít fiúiskolai zeneiskolák vizsgáira.

**A hálószerbák réme,** a poloskák kiirtása eddig a lehetetlen dolgok közé tartozott. Mióta azonban a Löcherer Cimexinnel történtek próbák, beigazolódott, hogy a Cimexin nemcsak az élő poloskát pusztítja el nyomban, de a Cimexin hatása folytán a peték rögtön kiszáradnak és többé ki nem kelnek. A Cimexin mindenütt használható, szövetet, butort, falat vagy festést nem piszkít; nyomot vagy foltot nem hagy. Kapható: Herczog István gyógyszer-tartárban Ujvidék, és a készítőnél: Löcherer gyógyszerésznél, Bártfán.

## Hirdetések.

898./1910. számhoz.

### Verseny tárgyalási hirdetmény.

A m. kir. földmívelésügyi miniszter ur rendeletére a csébi Dunaszakaszon létesített szabályozási munkák kiegészítése céljából végrehajtandó a 5221 m<sup>2</sup> I. osztályu és 2688 m<sup>2</sup> II. osztályu kőanyag, valamint 2576 m<sup>3</sup> I. oszt. kőből eredő törmelék szállításából és beépítéséből álló munkálatoknak vállalatba adása céljából 1911. évi január hó 10-én délelőtt 11 órakor az ujvidéki m. kir. folyam-mérnöki hivatal helyiségében nyilvános zárt ajánlati versenytárgyalás fog tartatni.

A versenytárgyaláson az ajánlattevők vagy azok képviselői jelen lehetnek.

A végrehajtandó munkálatok, a kötetendő szerződés tervezete és az annak kiegészítő részét képezendő általános-és részletes feltételek, valamint az ajánlati feltételek az ujvidéki m. kir. folyam-mérnöki hivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők s ugyanott szerezhető meg az ajánlati minta is.

Az ajánlatok, melyeket az ajánlati feltételek szerint és az előirt minta használatával kell kiállítani, a fent jelzett napon délelőtt 1/2 11 óráig az ujvidéki folyam-mérnöki hivatal főnökénél nyújtandók be.

Kelt Ujvidék, 1910. évi december hó.

*M. kir. folyam-mérnöki hivatal.*

### Ritka alkalom.

Mindenféle kereskedelmi és ipari célokra alkalmas utcai helyiség portállal a legforgalmasabb helyen 1911. február 1-től kiadó.

Bővebbet: Kron Károlynál (Népbank.)

901. szám 1910. végrh.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. törvényszéknek 1910. évi 6170/P. számú végzése következtében dr. Nagy Ferenc ujvidéki ügyvéd javára Guszmán Vilmos sajkászlaki lakos ellen 2311 kor. s jár. erejéig 1910. évi szeptember hó 5-én foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 5760 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: 320 métermázsa buza nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a titeli kir. járásbíró-ság 1910. évi V. 165/8 számú végzése folytán 2311 korona tökétkövetelés, ennek 1909. évi szept. hó 1-ső napjától járó 6% kamatai 1/2 % váltódíj és eddig összesen 218 kor. 55 fill.-ben bíróság már megállapított költségek erejéig, Guszmán Vilmos sajkászlaki lakos udvarában leendő megtartására 1910. december hó 28-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Titelen, 1910. évi dec. hó 10-én.

*Rex*, kir. bir. végrehajtó.

**VITA FORRÁS**  
SÖSKUT VASMEGYE

Természetes hazai gyógyvíz  
Biztos gyógyszer: gyomor- és cukor-  
betegeknek, köszvény, hólyag- és  
vesebajok ellen.

Félpohár Vita-forrás a gyomorégetést  
: : azonnal megszünteti. : :

A vállalat tulajdonosa a **CONSUM** Keresk. R.-t.  
Budapest VII., Teréz-körut 4.

Raktár: Wagner Testvérek cégnél Ujvidék.

Kapható minden jobb fűszerüzletben és gyógytárban.

**EREDETI BOROK**  
SZERÉMI HEGYI

eladása 50 litertől felfelé

hordókban és palaekokban.  
5 liternél házhoz szállítatik.

Kész új hordók forrázva  
állandóan raktáron vannak.

Wachtl Imre, kádár

Ujvidék, Petőfi-utca 8. szám (Saját házában).

**Fogorvosi és fogtechnikai műterem.**

**Dr. Kármán János és Berger Alfréd**  
Ujvidék.

Arany híd munkák és koronák, műfogak  
arany és kautschuklemezsel, fogtömések  
(arany-, ezüst-, porcellán stb.) és foghúzás  
érzékeltetésével. — Vidéki megbízásokat  
: : 12 óra alatt intézünk el. :

**HAJÓS TESTVÉREK**

mű-, kelme-, ruhafestő-, gőzmosó- és vegy-  
tisztító gyára. Szörme festés. — Szörmeeladás.  
Agytolltisztítás.

Gyár: Széchenyi-utca 9. szám. Ujvidék.  
Telefon 215. sz.

Főüzlet: Kossuth Lajos-utca 44.  
Telefon 111. sz.

FEST

MOS

VEGYTISZTÍT



Külön gallértisztító osztály.



olcsón, jól, gyorsan és kiváló izléssel. — Vidéki megbízásokat posta  
utján pontosan eszkozlünk.

**A VILÁG LEGJOBB TEAI.**

Udvari szállítója



az angol királynak.  
5 órai teára specialitás a  
„King's“-Blend  
az angol királynál.



Ujvidéki Főraktár: Wagner Testvéreknél.

Udvari szállítója



a Wales-i hercegnek.  
Az „U. K.“ tea  
nagyon kiadós és  
finom aromájú.

1160. szám. 1910. végrh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1831. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. törvényszéknek 1910. évi 1477/P számú végzése következtében dr. Tibor Dezső ügyvéd által képviselt Edelmann Eiser & Comp. javára 234 kor. 39 fill. s jár. erejéig 1910. évi szeptember hó 20-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 1775 kor.-ra becsült következő ingóságok: u. m.: bolti állványok, kávé, festék, butor nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíróság 1910 V. 1412/2 számú végzése folytán 234 kor. 70 f. tőkekövetelés, ennek 1910. évi augusztus hó 7-ik napjától járó 6%-os kamatai, 1/2%-o váltódíj és eddig összesen 106 kor. 26 fben bíróság már megállapított költségek erejéig, Ujvidéken Temerini-utca 3. sz. alatt leendő megtartására 1910. évi december hó 20-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken, 1910. december hó 3-án.

Horváth, kir. bir. végrehajtó.

**Apolló-színház****Ujvidék.**

A legelegánsabb közönség kedvelt szórakozó helye. Kétnaponként változó elsőrangú, fővárosi, szigorúan családias műsor! — Kényelmesen :: berendezett, jól szellőztetett helyiség. ::

A képek szilárdak, világosak és rezgésmentesek.

Előadás kezdete hétköznaponként este 6-tól 11-ig. — Vasár- és ünnepnap d. u. 4-től.

Alapított 1882.

Alapított 1882

A legjobb híru egyenruha-készítő intézet

**SUKDOLÁK A. Pétervárad.**

Elvállal mindentéle egyenruhakészítést a legfinomabb és legdivatosabb formában.

Az e szakmába vágó összes cikkek állandóan raktáron tartatnak.

Szolid és pontos kiszolgálás.

**STOCK - COGNAC**  
= MEDICINAL =  
szavatolt valódi borpárlat  
**CAMIS és STOCK**  
gőzpároló telepéből  
**Barcola.**

Egyedüli Cognac gőzfőzde, állandó : hivatalos vegyi ellenőrzés alatt. :  
**Kapható minden jobb fűszerüzletben.**  
Övökadjunk az utanzatoktól.

1401. és 1402. szám 1910. végrh.

**Árverési hirdetmény.**

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az ujvidéki kir. járásbírósnak 1910. évi V. 1838. és 1839. számú végzése következtében dr. Szlezák János ujvidéki ügyvéd által képviselt Kenner György és Rausche Henrik Tiszaistvánfalvai lakosok javára 2090 korona és 600 kor. s jár. erejéig 1910. évi október hó 18-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 2793 kor. 51 fill.-re becsült következő

ingóságok, u. m.: különféle gépek, egy benzin motor, fűrészek és egyéb rugók nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az ujvidéki kir. járásbíróság 1910. évi V. 1838. és 1839/2 számú végzése folytán 2090 kor. és 600 kor. tőkekövetelések ennek 2090 kor. után 1910. szeptember 27-től s 600 kor. után 1910. május hó 10-től járó 6%-o kamatai, 1/3%-o váltódíj és eddig összesen 328 kor. 98 fillériben bíróság már megállapított költségek erejéig Tiszaistvánfalván elhalt Renner Mihály Lázárnál leendő megtartására 1910. dec. 22 ik n. d. e. 10 1/2 órája határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Ujvidéken, 1910. december hó 6-án.

Basch Sándor, kir. bir. végrh.

**Telep**

közel az ártézi fürdő-  
höz tehéngazdasággal  
:: együtt eladó. ::  
Közelebbit: Könyök-  
:: utca 15 szám. ::

**Az „Erzsébet“ szálloda átvétele.**

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek szives tudomására hozni, hogy 1910. december hó 1-től kezdve a jóhírnévnek örvendő „Erzsébet“ szállodát a kávéházi és éttermi helyiségekkel együtt átvettem.

Minden törekvésem oda fog irányulni, hogy a t. közönség mindenemű igényeit kielégítem. Az e téren szerzett sok évi tapasztalatom folytán abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy a n. é. közönség kívánságainak pontosan megfelelek.

Szives pártfogásért esd

kiváló tisztelettel

**Horti Balázs.**

lzletes konyha!  
Villanyvilágítás!  
Fürdő a házban!  
Pilseni Urquell sör!

Kitünő fajborok!  
Pontos, szolid és figyelmes  
kiszolgálás. Kényelmes, szép  
és tiszta szobák!